

2004

	Ochranné oděvy - Všeobecné požadavky a metody zkoušení ochranných oděvů proti infekčním agens	ČSN EN 14126 83 2764
---	---	--------------------------------

Protective clothing - Performance requirements and tests methods for protective clothing against infective agents

Vêtements de protection - Exigences de performances et méthodes d'essai pour les vêtements de protection contre les agents infectieux

Schutzkleidung - Leistungsanforderungen und Prüfverfahren für Schutzkleidung gegen Infektionserreger

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 14126:2003. Evropská norma EN 14126:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 14126:2003. The European Standard EN 14126:2003 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,

2004

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

70462

Národní předmluva

Citované normy

EN 340 zavedena v ČSN EN 340 (83 2701) Ochranné oděvy - Všeobecné požadavky

EN 465 zavedena v ČSN EN 465 (83 2721) Ochranné oděvy - Ochrana proti kapalným chemikáliím - Požadavky na protichemické ochranné oděvy proti postřiku s těsnými spoji mezi různými částmi oděvu (Typ 4)

EN 466 zavedena v ČSN EN 466 (83 2722) Ochranné oděvy - Ochrana proti kapalným chemikáliím - Požadavky na protichemické ochranné oděvy proti postřiku ve formě spreje s těsnými spoji mezi různými částmi oděvu (Typ 3)

EN 467 zavedena v ČSN EN 467 (83 2723) Ochranné oděvy - Ochrana proti kapalným chemikáliím - Požadavky na součásti oděvu zajišťující ochranu částí těla

EN 868-1 zavedena v ČSN EN 868-1 (77 0360) Obalové materiály a systémy balení zdravotnických prostředků určených ke sterilizaci - Část 1: Všeobecné požadavky a zkušební metody

EN 943-1 zavedena v ČSN EN 943-1 (83 2726) Ochranné oděvy proti kapalným a plyným chemikáliím, včetně kapalných aerosolů a pevných částic - Část 1: Požadavky na účinnost protichemických oděvů ventilovaných a neventilovaných: plynotěsných (typ 1) a které nejsou plynotěsné (typ 2)

EN 943-2 zavedena v ČSN EN 943-2 (83 2726) Ochranné oděvy proti kapalným a plyným chemikáliím, včetně kapalných aerosolů a pevných částic - Část 2: Požadavky na účinnost plynotěsných (typ 1) protichemických ochranných oděvů pro záchranná družstva (ET)

prEN 13034 dosud nezavedena

EN 13795-1 zavedena v ČSN EN 13795-1 (85 5810) Operační roušky, pláště a operační oděvy do čistých prostor, používané jako zdravotnické prostředky pro pacienty, nemocniční personál a zařízení - Část 1: Všeobecné požadavky na výrobu, zpracovatele a výrobky

prEN ISO 13982-1 dosud nezavedena

prEN 14325:2001 nezavedena; nahrazena prEN 14325:2003

ISO 139 zavedena v ČSN EN 20139 (80 0056) Textilie - Normální ovzduší pro klimatizování a zkoušení

prCEN ISO/TR 11610 dosud nezavedena

ISO/FDIS 16603 dosud nezavedena

ISO/FDIS 16604 dosud nezavedena

ISO/DIS 22611 dosud nezavedena

ISO/DIS 22612 dosud nezavedena

Citované předpisy

Směrnice Rady 89/686/EHS z 1989-12-21, o sbližování právních předpisů členských států týkajících se

osobních ochranných prostředků. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 21/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné pomůcky, v platném znění.

Směrnice Rady 90/679/EHS, o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí biologickým činitelům, nahrazuje směrnice 2000/54/ES. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci ve znění nařízení vlády č. 523/2002 Sb.

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav bezpečnosti práce Praha, IČ 025950, Vlasta ©achová

Technická normalizační komise: TNK 3 Osobní ochranné pomůcky

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Oldřich Čermák

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 14126 Září 2003
---	-----------------------

ICS 13.340.10

Ochranné oděvy - Všeobecné požadavky a metody zkoušení ochranných oděvů proti infekčním agens
Protective clothing - Performance requirements and tests methods for protective clothing against infective agents

Vêtements de protection - Exigences de performances et méthodes d'essai pour les vêtements de protection contre les agents infectieux

Schutzkleidung - Leistungsanforderungen und Prüfverfahren für Schutzkleidung gegen Infektionserreger

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-08-01.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2003 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref.

Č. EN 14126:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

1 Předmět
normy

.. 7

2 Normativní
odkazy

..... 7

3 Termíny a
definice

..... 8

4
Požadavky

..... 9

4.1 Požadavky na
materiál

..... 9

4.1.1
Všeobecně

..... 9

4.1.2 Požadavky na mechanické vlastnosti a
hořlavost.....

9

4.1.3	Požadavky na chemické vlastnosti.....	9
4.1.4	Požadavky na provedení proti penetraci infekčních agens.....	9
4.2	Požadavky na provedení švů, spojů a sestav.....	11
4.3	Požadavky na celý oblek.....	11
5	Značení	11
6	Informace poskytované výrobcem.....	12
Příloha A	(normativní) Metoda zkoušení odolnosti proti bakteriální bariérové penetraci za vlhka.....	13
Příloha ZA	(informativní) Ustanovení této evropské normy vyjadřující podstatné požadavky nebo jiná ustanovení směrnice EU	22
	Literatura	23

Předmluva

Tento dokument (EN 14126:2003) byl připraven technickou komisí CEN/TC 162 „Ochranné oděvy včetně ochrany rukou a paží a záchranných vest“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2004 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2004.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění podstatných požadavků směrnice (směrnice) EU.

Vztah ke směrnici (směrnícím) EU viz informativní příloha ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Příloha A je normativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecko, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Strana 6

Úvod

Ochranný oděv proti infekčním agens má dvě hlavní funkce:

- zabránit infekčním agens, aby se dostaly k (eventuálně zraněné) pokožce;
- zabránit rozšiřování infekčních agens na další obyvatelstvo a při dalších okolnostech, např. při jídle nebo pití, když osoba odloží ochranný oděv.

V mnoha pracovních situacích, např. v mikrobiologických laboratořích, biotechnologiích, atd. lze infekční agens zahrnout i do omezených rizik expozice při haváriích. V těchto situacích jsou agens, kterým může být pracovník vystaven, obvykle dobře známa. U dalších druhů zaměstnání, kde organismy není možné podchytit, je pracovník vystaven trvalému riziku nákazy biologickými agens. Toto se stává například v čistírně odpadních vod, při úpravě odpadu, při péči o zvířata nakažená zoonotickými agens, při záchranných úklidových pracích, při zacházení s nemocničním rizikovým odpadem atd.

Mikroorganismy jsou velmi různorodá skupina organismů pokud jde o jejich velikost, tvar, životní podmínky, infekční dávku, přežití schopnosti a mnoho jiných parametrů. Už jen jejich velikost se může lišit od 30 nm (virus dětské obrny) do 5 µm až 10 µm (bakterie) a dokonce větší (většina hub). Klasifikace rizik mikroorganismů lze nalézt v evropské směrnici 2000/54/EEC (o ochraně zaměstnanců před riziky spojenými s expozicí biologickým činitelům při práci).

Pro různorodost mikroorganismů není možné definovat výkonová kritéria na základě rizikových skupin, ani podle druhu mikroorganismu. Také nemusí být možné určit přesně organismy, kterým je pracovník vystaven. Proto jsou metody zkoušení specifikované v této normě zaměřeny na médium obsahující mikroorganismus, takové jako kapalina, aerosol nebo pevné prachové částice. Analýzou rizik lze určit, která z těchto rizik jsou v dané situaci přítomna.

Strana 7

1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje požadavky a metody zkoušení pro opakované a omezené použití ochranných oděvů poskytujících ochranu proti infekčním agens.

Předmětem této normy nejsou oděvy nošené chirurgickými týmy nebo roušky na zakrytí pacientů pro zamezení křížové kontaminaci během chirurgických zákroků.

-- Vynechaný text --